
SCHULE MACHT SPASS

| | |
|-------------|----------------------------------|
| Modultyp | Projekte im Deutschunterricht |
| Zielgruppe | Schüler von 12 bis 15 Jahren |
| Niveaustufe | A1+ |
| Autorinnen | Csörgő Barbara, Kaltenbach Petra |

A kiadvány az Educatio Kht. kompetenciafejlesztő oktatási program kerettanterve alapján készült.

A kiadvány a Nemzeti Fejlesztési Terv Humán erőforrás-fejlesztési Operatív Program 3.1.1. központi program (Pedagógusok és oktatási szakértők felkészítése a kompetencia alapú képzés és oktatás feladataira) keretében készült, a sulinova oktatási programcsomag részeként létrejött tanulói információhordozó. A kiadvány sikeres használatához szükséges a teljes oktatási programcsomag ismerete és használata.
A teljes programcsomag elérhető: www.educatio.hu címen.

Szakmai vezető: Kuti Zsuzsa

Szakmai bizottság: Enyedi Ágnes, dr. Majorosi Anna, dr. Morvai Edit

Szakmai lektor: Manzné dr. Jäger Mónika

Idegen nyelvi lektorok: Andreas Thimm, dr. Zalán Péter

Szakértők: Magyar Ágnes, Tartsayné Németh Nóra

Alkotó szerkesztő: Tarajossy Zsuzsa

Grafikai munka: Walton Promotion Kft.

Felelős szerkesztő: Burom Márton

©

Szerzők: Csörgő Barbara, Kaltenbach Petra

Educatio Kht. 2008

1.2 ARBEITSBLATT 1

VERSION A

| WAS MACHEN DIE SCHÜLER IN DER STUNDE? Sammelt Ausdrücke und formuliert Sätze. Z. B.: <i>Ein Schüler meldet sich.</i> | | |
|---|---------------------------------|--|
| dem Lehrer aufmerksam zuhören | einschlafen | Notizen machen |
| zu spät zum Unterricht kommen | Musik hören | an die Tafel schreiben |
| sich melden | heimlich Briefe wechseln | einem Freund bei der Hausaufgabe helfen |
| die Aufgabe vorlesen | mit dem Lehrer sprechen | telefonieren |
| tratschen | Hausaufgabe schreiben | heimlich SMS schreiben |
| in einem Buch lesen | Pausenbrot essen | Tischtennis spielen |
| | | |

1.2 ARBEITSBLATT 1

VERSION B

WAS MACHEN DIE SCHÜLER IN DER PAUSE?

Sammelt Ausdrücke und formuliert Sätze.

Z. B.: *Ein Schüler hilft seinem Freund bei der Hausaufgabe.*

| | | |
|--------------------------------------|---------------------------------|--|
| dem Lehrer aufmerksam zuhören | einschlafen | Notizen machen |
| zu spät zum Unterricht kommen | Musik hören | an die Tafel schreiben |
| sich melden | heimlich Briefe wechseln | einem Freund bei der Hausaufgabe helfen |
| die Aufgabe vorlesen | mit dem Lehrer sprechen | telefonieren |
| tratschen | Hausaufgabe schreiben | heimlich SMS schreiben |
| in einem Buch lesen | Pausenbrot essen | Tischtennis spielen |

1.3 UMFRAGEBLÄTTER

| UMFRAGE: Wie soll eine gute Lehrerin / ein guter Lehrer sein? (Bitte nur eine Antwort auswählen!) Markiert die Antworten in den Rubriken (x) oder (l). | |
|---|--|
| Sie / Er ist streng aber gerecht. | |
| Sie / Er ist witzig und amüsant. | |
| Sie / Er ist freundlich und verständnisvoll. | |
| Sie / Er ist aufmerksam und hilfsbereit. | |
| Sie / Er weiß sehr viel und kann alles genau erklären. | |
| Die Top-Antwort ist: | |

| UMFRAGE: Was ist das Beste an eurer Schule? (Bitte nur eine Antwort auswählen!) Markiert die Antworten in den Rubriken (x) oder (l). | |
|---|--|
| Ich kann immer etwas Neues lernen. | |
| In meiner Klasse bin ich unter Freunden. | |
| Wir haben sehr gute Lehrer. | |
| In unserer Schule gibt es tolle Programme. | |
| In der Pause kann ich mit meinen Freunden zusammen sein. | |
| Die Top-Antwort ist: | |

| UMFRAGE: Was ist das Schlimmste an eurer Schule? (Bitte nur eine Antwort auswählen!) Markiert die Antworten in den Rubriken (x oder I). | |
|--|--|
| Ich muss zu viel lernen. | |
| Es gibt zu viele Regeln in unserer Schule. | |
| Unsere Lehrer sind sehr streng und die Stunden sind oft langweilig. | |
| In unserer Schule gibt es zu wenig Programme. | |
| Ich muss früh aufstehen und habe wenig Freizeit. | |
| Die Top-Antwort ist: | |

| UMFRAGE: Was ist die beste Belohnung für deine Arbeit? (Bitte nur eine Antwort auswählen!) Markiert die Antworten in den Rubriken (x oder I). | |
|--|--|
| Gute Noten und ein gutes Zeugnis. | |
| Lob von meinem Lehrer. | |
| Mehr Taschengeld von meinen Eltern. | |
| Anerkennung von meinen Mitschülern. | |
| Einfach das Gefühl, dass ich etwas geleistet habe. | |
| Die Top-Antwort ist: | |

| UMFRAGE: Warum lernst du? (Bitte nur eine Antwort auswählen!) Markiert die Antworten in den Rubriken (x oder I). | |
|---|--|
| Ich lerne gern etwas Neues und Interessantes. | |
| Lernen ist für mich eine Pflicht. | |
| Meine Eltern erwarten gute Noten von mir. | |
| Ich habe Angst vor schlechten Noten. | |
| Wissen ist Macht! | |
| Die Top-Antwort ist: | |

2.2 TRANSKRIPT DER HÖRTEXTE – FREIZEIT IN DER SCHULE

PETRA (14)

Wir haben sehr gute Lehrer und alles, was wir zum Lernen brauchen, nur haben wir wenig Bewegung. Die Turnhalle der Schule ist längst zu klein für uns und im Schulhof gibt es auch wenig Platz. Wir brauchen einfach mehr Sport! Für die Jungs würde ich einen Sportplatz vorschlagen, wo sie nach dem Unterricht Fußball oder Basketball spielen können. Und für die Mädchen... vielleicht einen Aerobic-Kurs oder einen Tanzkurs. Was sie halt gerne machen.

EVA (14)

Ja, ja, ich weiß: Sport und Bewegung sind sehr wichtig. Man soll ja gesund und fit bleiben. Aber es gibt doch auch andere Dinge im Leben, die genauso wichtig sind. Was mich angeht, würde ich am liebsten eine „Kreative Werkstatt“ gründen. Man könnte hier zum Beispiel an einem Foto- oder Töpferkurs teilnehmen, Zeichnen lernen... Aus unseren Werken könnten wir in der Schule regelmäßig Ausstellungen organisieren. So würde ich meine freien Nachmittage sicher gern in der Schule verbringen.

BRIGITTE (12)

Was mir an dieser Schule fehlt? Na ja, wir haben eigentlich alles: moderne Klassenzimmer, eine schöne Sporthalle, Schulradio, Schulzeitung und jede Menge Programme nach dem Unterricht. Das Einzige, was mir manchmal fehlt, ist, dass ich niemanden fragen kann, wenn ich Probleme bei den Hausaufgaben habe. Ich möchte eine Nachhilfe-Zentrale, wo unsere Lehrer oder Schüler aus höheren Klassen uns Nachhilfestunden geben oder bei den Hausaufgaben helfen. Die Schule ist doch zum Lernen da, oder?


SANDRA (13)

Unsere Schule ist zwar super zum Lernen, aber ansonsten ist hier nicht viel los. Manchmal gibt es eine Faschings- oder Weihnachtsparty, aber das ist dann auch schon alles. Was mir fehlt, ist ein wenig Schwung und Aktivität. Ich würde zum Beispiel gern an einem Schulradio oder an einer Schülerzeitung mitarbeiten. Die Schule sollte nicht nur zum Lernen da sein: Wir haben doch genügend Platz – wir könnten auch Theaterbesuche organisieren oder sogar eine eigene Theatergruppe starten.

2.2 ARBEITSBLATT 2

| FREIZEIT IN DER SCHULE | | | | |
|--|---|-----------------------|----------|--------|
| Was bedeuten die Ausdrücke? | | | | |
| Werkstatt | Turnhalle | Fotokurs | | |
| Nachhilfestunden geben | | es ist nicht viel los | | |
| | ein Raum für den Sportunterricht | | | |
| | Spezialunterricht: man lernt alles über Fotografieren | | | |
| | beim Lernen und bei den Hausaufgaben helfen | | | |
| | etwas ist langweilig, es passiert nichts | | | |
| | ein Arbeitsraum z. B. für kreative Arbeiten mit nötigen Materialien, Werkzeugen und Geräten | | | |
| Hörtexte | | | | |
| Wer sagt was? | Petra | Eva | Brigitte | Sandra |
| Ich möchte eine „Kreative Werkstatt“ gründen. | | | | |
| Wir brauchen mehr Sport! | | | | |
| Ich brauche Hilfe bei den Hausaufgaben. | | | | |
| Ich möchte eine Theatergruppe starten. | | | | |
| Ich möchte an einem Töpferkurs teilnehmen. | | | | |
| Unsere Turnhalle ist zu klein. | | | | |
| Ich möchte eine Nachhilfe-Zentrale organisieren. | | | | |
| In der Schule ist nicht viel los. | | | | |
| Was ist wichtig für die Schüler? | Petra | Eva | Brigitte | Sandra |
| Kreativität | | | | |
| Sport | | | | |
| Lernen | | | | |
| Freizeitprogramme | | | | |

3.1 ARBEITSBLATT 3

| Welche Räume und Einrichtungen gibt es in eurer Schule? Welche Aktivitäten und Programme gehören dazu? | | | |
|--|--|------------------------|----------------------------|
| lernen | essen und trinken | im Internet surfen | Bücher und Zeitungen lesen |
| Nachhilfestunden geben | | plaudern und tratschen | Hausaufgaben machen |
| Musik hören | Artikel schreiben | Weihnachts-Party | Klassenfahrt |
| Informationen und Materialien für ein Referat sammeln | | | Interviews machen |
| tanzen | Fußball spielen | Töpferkurs | Ausstellungen organisieren |
| eigene Gedichte und Novellen veröffentlichen | | | Nachrichten senden |
| Klassenzimmer |  | | |
| Turnhalle | | | |
| Bibliothek | | | |
| PC-Raum | | | |
| Schulbüffet / Cafeteria | | | |
| Schulkorridor / Aula | | | |
| Schulhof | | | |
| Schulradio | | | |
| Schulzeitung / Schul-Homepage | | | |
| Spezialunterricht und -kurse | | | |
| Schulfeste / sonstige Veranstaltungen | | | |

3.2 ARBEITSBLATT 4

| IDEENBANK | |
|--|---|
| Programmpakete | Programme (Beispiele und Ideen) |
| Sport und Gesundheit | <ul style="list-style-type: none"> • Fußball- oder Basketballmannschaft gründen • Meisterschaften mit anderen Schulen organisieren • Fitness-Raum einrichten • Diät-Klub („Gesund abnehmen!“) gründen • Aerobic-Kurse, Tanzkurse usw. je nach Interesse starten |
| Schulmedien | Redaktion gründen für <ul style="list-style-type: none"> • Schulzeitung • Schulradio • Schul-Homepage |
| Kunst und Kultur | Kulturprogramme veranstalten und organisieren <ul style="list-style-type: none"> • Schultheater (Theatergruppe, Schulaufführungen) • Literaturklub / Filmklub • Schulausstellungen • Gespräche und Erlebnisberichte zu verschiedenen Themen (z. B. Auslandsreisen, Bürger- und Schülerrechte, Politik, Umweltschutz, Wissenschaft und Technik usw.) • Museums-, Theater-, Kino-, Ausstellungsbesuche |
| Lernhilfe | <ul style="list-style-type: none"> • Extraunterricht in allen Schulfächern • Nachhilfestunden für alle Schulfächer • Lernmethoden und Lerntipps kennen lernen und ausprobieren |
| Hobbykurse und „Kreative Werkstatt“ | zum Beispiel: Handwerk, Modedesigner-Kurs (Kleider entwerfen und nähen), Haushalts- und Kochkurs, Modellbau usw. |
| Entwerft eure eigenen Programme in der Schule! | |
| <ul style="list-style-type: none"> • Wo (in welchen Schulräumen) und wann wollt ihr euer Programm veranstalten? Wie lange dauern die Programme? • Was braucht ihr unbedingt für euer Programm (z. B. technische Einrichtungen, Geräte, Werkzeuge, Möbel)? • Welche Lehrer oder welche Fachleute sollen mitarbeiten? Welche Gäste wollt ihr einladen (z. B. Sportlehrer, Fitness-Trainer, Gesundheitspezialist, Jurist, Prominente, Verwandte oder Bekannte)? • Welchen Schülern wollt ihr euer Programm empfehlen? • Welche Aktivitäten gehören zu eurem Programm? Welche Themen wollt ihr behandeln? • Welche Informationen und Inhalte wollt ihr in euer Schulradio / in eurer Schulzeitung / auf eurer Schul-Homepage vermitteln? | |

3.3 BESTELLFORMULAR

| Schule macht Spaß! Programmplakate | | |
|---|-----------------|-------|
| Mitarbeiter des Teams | | |
| geplantes Programm (z. B. Schultheater) | | |
| Materialien zum Plakat | | |
| Plakatpapier | Größe (A4 / A3) | Farbe |
| | | |
| Werkzeuge (Schere, Lineal) | | |
| Klebstoff, Klebeband | | |
| Buntpapier, Dekorpapier, Kartonpapier Welche Farben? | | |
| Plakatstifte, Malfarben Welche Farben? | | |
| Fotos, Bilder, Zeichnungen | | |
| Sonstiges | | |
| BESTELLFORMULAR Welche Materialien soll unser Lehrer besorgen? | | |
| | | |

5.2 MEINUNGSKARTEN

| | |
|--|---|
|  <p>Das Beste von allem!</p> |  <p>Dieses Plakat gefällt mir sehr!</p> |
|  <p>Tolle Idee! Bei diesem Programm möchte ich gern mitmachen.</p> |  <p>Interessante Präsentation und ein schönes Plakat!</p> |
|  <p>Einige Infos fehlen noch! Ich verstehe nicht, was ihr wollt...</p> |  <p>Die Idee ist nicht schlecht, aber nichts für mich.</p> |
|  <p>Die Idee ist nicht sehr originell... Bitte mehr Mut und Fantasie!</p> |  <p>Nee! Das müsst ihr noch überarbeiten!</p> |

5.3 BEWERTUNGSBOGEN

MEINE MEINUNG

Name:

Gruppe:

Datum:

Über das Projekt:

Wie hat dir die Arbeit an diesem Projekt gefallen?



Mennyire tetszett neked ez a projekt?

Was hat dir am besten gefallen?

Mi tetszett a leginkább?

Ideen sammeln (Programme entwerfen)

Plakat anfertigen

Präsentation halten

Sonstiges:

.....
.....

Was hat dir weniger oder gar nicht gefallen?

Mi az, ami kevésbé vagy egyáltalán nem tetszett?

Ideen sammeln (Programme entwerfen)

Plakat anfertigen

Präsentation halten

Sonstiges:

.....
.....

Gruppenleistung:

Wie würdest du die Arbeit deiner Gruppe in diesem Projekt bewerten?



Hogyan értékelnéd a csoportod munkáját ebben a projektben?

Wie haben die anderen Mitschüler eure Arbeit bewertet? Schreib hier einige Meinungen!

Hogyan értékelték a többi diák a munkátokat? Írj ide néhány véleményt!

.....
.....
.....
.....

Welche Feststellungen treffen auf die Arbeit deiner Gruppe zu?
Mely állítások illenek a csoportod munkájára?

- die Zusammenarbeit in der Gruppe war sehr gut
nagyon jó volt az együttműködés a csoportunkban
- die Arbeitsaufteilung war sehr erfolgreich, wir haben uns gut ergänzt
sikeres volt a munkamegosztás, jól kiegészítettük egymást
- die Meinungen in der Gruppe waren oft unterschiedlich
a csoportban gyakran különböztek a vélemények
- wir waren als Gruppe zu langsam
túl lassúak voltunk együtt
- wir haben meist separat gearbeitet
többnyire külön dolgoztunk
- ich möchte auch nächstes Mal in dieser Gruppe arbeiten
legközelebb is szeretnék ebben a csoportban dolgozni
- nächstes Mal möchte ich in einer anderen Gruppe arbeiten
legközelebb egy másik csoportban szeretnék dolgozni
- nächstes Mal möchte ich lieber allein arbeiten
legközelebb inkább egyedül szeretnék dolgozni

Deine Leistung:

Wie würdest du deine eigene Arbeit bewerten?



Welche Aufgabe ist dir deiner Meinung nach am besten gelungen?
Szerinted melyik feladat ment neked a legjobban?

- Ideen sammeln (Programme entwerfen)
- Plakat anfertigen
- Präsentation halten
- Sonstiges:

.....
.....

Wobei hattest du Schwierigkeiten?
Melyik feladatnál voltak nehézségeid?

- Ideen sammeln (Programme entwerfen)
- Plakat anfertigen
- Präsentation halten
- Sonstiges:

.....
.....

Beschwerde und Lob – Vorschläge für deinen Lehrer:

panasz és dicséret – javaslatok a tanárod számára:

.....
.....